



## African Economic Outlook 2009

Summary in Spanish

## Perspectivas económicas africanas 2009

Resumen en español

### Perspectivas económicas africanas 2009 en 60 segundos

#### Introducción

Después de experimentar un fuerte crecimiento durante medio decenio, la contracción de la actividad económica mundial está amenazando las perspectivas económicas, políticas y sociales de África. Al usar un esquema macroeconómico comparado entre países, *Perspectivas económicas africanas 2009* ofrece las bases para una interpretación exhaustiva de la naturaleza de las economías de este continente durante la crisis y más allá de ésta. Esta edición también presta atención especial a los usos innovadores de las tecnologías de la información y la comunicación en África, como impulsores del crecimiento económico.

#### ¿Cómo está afectando la crisis a África?

Los efectos iniciales de la crisis se sentirán a través del comercio debido a una caída en los precios de los productos básicos (minerales y no minerales) y a un desplome de la demanda en los países desarrollados. En concreto, muchas de las nuevas industrias de exportación del África Subsahariana corren el riesgo de venirse abajo. También se espera que las remesas de los trabajadores, los recursos para el sector del comercio y la inversión extranjera directa se agoten; lo que plantea riesgos graves para la sustentabilidad de la balanza de pagos. Sin embargo, la reorientación del comercio hacia mercados nuevos, las reformas

macroeconómicas prudentes y el alivio de la carga de la deuda han colocado a África en una mejor posición para hacerle frente a la crisis.

### **¿Qué pueden hacer los gobiernos africanos para atenuar el daño?**

Los gobiernos deben promover el crecimiento nacional mediante un mayor consumo y mayores inversiones internas. Una estrategia es adoptar políticas fiscales viables que aumenten los ingresos del gobierno y creen un entorno atractivo para la inversión. Otra es eliminar los cuellos de botella para el sector privado interno. Aquí, las tecnologías de la información y la comunicación (TIC) pueden desempeñar un papel decisivo al superar las tradicionales limitaciones de infraestructura y reducir los costos comerciales.

### **¿Qué cambios podrían esperarse en el panorama social y político?**

Existe un riesgo grave de que los crecientes problemas económicos puedan desembocar en crisis sociopolíticas; sobre todo en estados frágiles, como lo demostraron los “disturbios por comida” en el 2007. Sin embargo, existen pruebas de que algunos gobiernos están optando por mantener la ley y el orden sin recurrir al autoritarismo. El desafío será continuar contra un trasfondo de recursos públicos cada vez más limitados y el incierto apoyo de donantes. Las soluciones paliativas pueden provenir de una mejor gobernanza y transparencia, mediante consultas electorales sistemáticas y reformas en la administración pública.

### **¿Cómo pueden los gobiernos africanos situarse mejor para una eventual recuperación?**

Durante la crisis, los gobiernos deben proteger las ganancias obtenidas en el pasado reciente buscando reformas estructurales, el desarrollo de infraestructura y la reducción de la pobreza. Deberán equilibrar esos esfuerzos con la conservación de los principios macroeconómicos fundamentales (racionalización del gasto público, tipo de cambio real, depreciación para restablecer la competitividad y control de la inflación). Los países donantes deben ampliar sus compromisos de ayuda oficial para el desarrollo (ODA, por sus siglas en inglés); y usar la ayuda con eficacia y en forma contracíclica.

### **Sabía que**

- África fue la primera región del mundo en ofrecer servicios gratuitos de itinerancia en telefonía celular entre varios países.
- La tasa de rendimiento de la inversión extranjera directa es más alta en África que en otros lugares del mundo en desarrollo.
- En más de la mitad de los países africanos, los ingresos fiscales representan menos del 20% del PIB comparado con el 36% en los países de la OCDE.

© OCDE 2009

**Este resumen no es una traducción oficial de la OCDE.**

Se autoriza la reproducción de este resumen siempre y cuando se mencionen el título de la publicación original y los derechos de la OCDE.

**Los resúmenes multilingües son traducciones de extractos de publicaciones de la OCDE editados originalmente en inglés y en francés.**

**Pueden obtenerse en forma gratuita en la librería en Internet de la OCDE**  
[www.oecd.org/bookshop/](http://www.oecd.org/bookshop/)

Si desea más información, comuníquese con la Unidad de Derechos y Traducciones, Dirección de Asuntos Públicos y Comunicación de la OCDE en: [rights@oecd.org](mailto:rights@oecd.org) o por fax: +33 (0)1 45 24 99 30

Unidad de Derechos y Traducciones de la OCDE (PAC)  
2 rue André-Pascal, 75116  
París, Francia

Visite nuestro sitio [www.oecd.org/rights/](http://www.oecd.org/rights/)

